

PER
P-26
COR B

Le Passe-Temps

Vol. XXV

No. 638

Un No. 7c

ABONNEMENT: { CANADA, \$2.00 } PAR ANNÉE
{ ETATS-UNIS, \$2.50 }

Montréal, 6 septembre 1919

Ce numéro contient SEPT Morceaux de Musique et de la Littérature de choix

* *

Un Numéro, 7 sous; Etats-Uns 10 sous

Fée d'Amour <i>Gavotte inédite pour le piano</i> page 347	L'Ave Maria <i>Duo et Chœur, par A. Giguère</i> page 348	Avez-vous Oublié ? <i>Paroles et musique, succès parisien</i> ... page 357
Cher Amour ! <i>Mélodie créée par Mme Bellà Ouellette</i> ... p. 349	La Saint-Jeannoise <i>Valse pour le Piano</i> page 352	Bébé a Peur <i>Pièce à dire</i> page 358
Enfoncées nos Pondeuses <i>Chronique fantaisiste de Jean Fic</i> page 343	Rebouteur Manqué <i>Monologue inédit</i> page 358	Messe en Ré <i>De Beethoven, prélude</i> page 358
O Belle et Calme Nuit ! <i>Poésie inédite de L.-J. Doucet</i> page 358	Péri en Mer <i>Récit d'un vieux Terneuvas</i> page 358	Notre-Dame de France <i>Nouveau Cantique à Sainte Vierge</i> ... page 348

à ma soeur GERMAINE

FÉE D'AMOUR

12



GAVOTTE
INÉDITE

POUR
LE PIANO



12



MADemoiselle STELLA RICARD

par Mademoiselle STELLA RICARD

2

Dans Le Monde Artistique

Chef d'orchestre de la Symphonie de Boston.

La rumeur qui voulait que Monteux revienne diriger la Boston Symphonie est sans fondement. C'est Willem Mengelberg, qui est en ce moment à Copenhague qui dirigeait cet orchestre.

Le Français.

Le vieux théâtre de la rue Ste-Catherine vient d'être acheté par la compagnie propriétaire du Loew's.

Damrosch de retour.

Walter Damrosch, chef d'orchestre de la N. Y. Symphony Society est arrivé à New York après plusieurs mois de séjour en France et en Belgique. Avant son départ de Paris, Mr. Damrosch était invité à un dîner en son honneur par les plus grandes célébrités musicales de la capitale.

Gérardy.

Le célèbre violoncelliste belge Gérardy est en convalescence en Angleterre. Gérardy doit revenir prochainement en Amérique.

Pierre Monteux.

Pierre Monteux, le nouveau chef d'orchestre de la Symphony de Boston vient d'arriver à New York. On s'attendait à ce qu'il fut remplacé par Mengelberg, mais ce rapport est réfuté par l'arrivée de Monteux.

Ce que veulent les musiciens.

Les musiciens de Montréal demandent un augmentation de salaire et ils s'attendent à ce que la nouvelle échelle de prix soit effective prochainement. L'augmentation des billets de théâtre a eu lieu le 17 août.

La "Belle Hélène"

L'opérette semble avoir un renouveau à Paris. Le théâtre de la Gaîté-Lyrique doit faire son ouverture avec la Belle Hélène. Marguerite Carré dans le principal rôle.

Mort de Leoncavallo

Leoncavallo, le grand compositeur italien, est mort à Rome le 10 août.

Roggerio Leoncavallo naquit à Naples en 1856. Il reçut son instruction musicale au conservatoire de musique de Naples. A l'âge de seize ans, il fit sa première tournée comme pianiste. Leoncavallo est surtout connu par son opéra "Paillasse", qu'il composa en 1892. Il est déjà venu à Montréal, diriger une de ses œuvres, il y a une douzaine d'années.

104 Compositions Musicales et 6 Monologues pour 35c

Envoyez 35 cts au "PASSE-TEMPS", 16 rue Craig Est, Montréal, pour recevoir franco 102 compositions musicales et 6 monologues, ainsi réparties:

- 74 morceaux de chant;
- 26 morceaux de piano;
- 1 morceau pour violon;
- 1 morceau pour l'orgue;
- 6 monologues.

Ces compositions sont comprises dans une collection de 12 numéros parus depuis le 1er janvier dernier. On recevra en même temps notre catalogue de musique.

(Pour Montréal et les États-Unis, 45 cts au lieu de 35c.)

Deux jeunes filles instruites et distinguées désirent correspondre avec jeunes garçons de 17 à 25 ans, sobres et distingués. Réponse assurée. Mlles Flore et Elisabeth Baril, R. R. No 1, Warwick, Qué.

L'ART DU CHANT

Résumé en quelques leçons à l'usage des lecteurs du PASSE-TEMPS.

(D'après les meilleurs auteurs)

(Pour le commencement, voir le No 617)

22ème LEÇON

Moins de trilles et gargarismes et plus de sentiment et d'étude

Ces leçons, ou mieux, ces conseils sur l'art du chant, tirent à leur fin, et, c'est avec intention que nous substituons le mot conseil à celui de leçon. Nous avons certes, émis, toujours d'après les meilleurs auteurs en la matière, des règles fixes qui, une fois bien comprises et bien appliquées, sont d'une grande utilité à l'élève, mais il ne s'en suit pas que l'élève doive se dispenser d'un professeur. Tel n'était pas non plus notre but, selon que nous l'avons fait voir dans notre avant-propos.

Et c'est notre réponse à ceux qui nous reprochent de n'avoir pas publié suffisamment d'exemples. Il y a des méthodes qui fourmillent d'exemples et il n'entrait pas dans le cadre de ce journal de les copier ou d'en écrire d'à peu près semblables. Pour savoir chanter, cela vaut bien la dépense de quelques dollars. Ce que nous avons donné d'exemples au cours de ces leçons suffit amplement du reste, si l'élève, qui au préalable suivi un cours de solfège, veut bien la peine de les développer lui-même.

Car la plupart des exemples des méthodes, anciennes concernent particulièrement l'étude du trille, et le trille aujourd'hui n'est guère usité. On a compris que la musique devait avant tout exprimer des sentiments du cœur humain et non se borner à être un prétexte à fioriture, à gargarismes interminables comme au temps du bon Rossini.

Et vu la tendance nationale que nous avons au trémolo, le trille devient plutôt un exercice déplorable, presque dangereux pour le posé de la voix. Non ! ce qu'il nous faut de nos jours, c'est une voix bien posée, flexible et souple, capable de passer, selon les procédés enseignés, de la plus grande tristesse à la plus exubérante gaieté; une voix hardie mais obéissante, plus soucieuse de la qualité du son produit que de l'acrobatie nécessaire pour accomplir certains "entre-chats" de la vieille école.

Et, ceci m'amène à parler de nouveau de l'interprétation et du rôle de l'accompagnateur.

Pour bien interpréter un morceau, il faut d'abord en être pénétré. Quel est le moyen de se bien pénétrer d'un morceau !

En voici un, aussi excellent qu'élémentaire : Dire d'abord attentivement les paroles et tâcher de bien saisir les sentiments qu'elles expriment; les déclamer ensuite à mi-voix en observant la mesure du rythme musical sans la musique; apprendre la mélodie et enfin y adapter les paroles apprises. Le reste n'est que technique et application de certains conseils donnés au cours de ces leçons.

Quant au rôle de l'accompagnateur, il est tout indiqué; s'effacer et suivre tout en soutenant la voix. C'est l'interprète qui impose sa manière et non celui qui joue l'accompagnement. Nombre de chanteurs auraient plus de succès s'ils se persuadaient bien de cette idée.

(à suivre.)

Gustave COMTE.

LE MOUVEMENT ARTISTIQUE IL Y A VINGT-QUATRE ANS

Le 5 octobre 1895, le PASSE-TEMPS avait comme couverture de son 171ème numéro, la photographie de Mme Vandiric-Essiani, forte chanteuse de la troupe d'opéra de Montréal. Cette artiste, à la voix incomparable et au talent si personnel et si prenant, était d'une rare distinction, mais elle avait le désavantage d'être d'une taille presque gigantesque, et lorsqu'elle remplissait un premier rôle, elle était de deux ou trois fois plus volumineuse que le pauvre ténor qui lui donnait la réplique. Ceux de mon époque savent bien que je ne dis que l'exacte vérité. Premier prix, très mérité, du conservatoire de Paris, elle avait fait une saison à la Nouvelle-Orléans. On m'a appris plus tard qu'elle s'était livrée exclusivement à l'enseignement et au concert, en France, toujours à cause de sa taille qui lui interdisait le succès que sa riche voix lui eût mérité, à la scène.

À l'intérieur, il y avait la photographie de M. Ferdinand Déo, fort ténor de la troupe d'opéra. C'était un ténor de belle prestance, mais presque un gringolet aux côtés de Mme Essiani. C'était un de ces ténors "forts en gueule", jonglant avec les "Ut" de poitrine à la grande joie des amateurs de la musique criée, un ténor du type des anciens interprètes de Guillaume Tell, les Huguenots, etc., ayant plus de poumons que de science, de goût ou d'expression. L'école moderne nous a délivrés de tels gueulars. Tout de même, il obtint de grands succès, le peu de temps qu'il passa à Montréal.

Comme supplément musical, le PASSE-TEMPS offrait alors à ses lecteurs, dont le nombre augmentait sans cesse, "C'est un rêve", extrait du "Songe d'une nuit d'été", de Thomas, ainsi qu'une "Romance sans paroles", très facile, pour piano, de Gounod.

MON ONCLE.

Une Nomination

De nature à plaire à tous les artistes

Le PASSE-TEMPS ne s'occupe pas de politique.

Mais, sans s'occuper de politique, il lui est bien permis de féliciter le gouvernement de Québec d'avoir élevé M. Athanase David, député de Terrebonne, au secrétariat de la province.

Tout le monde sait que le secrétaire provincial est véritablement notre ministre de l'instruction publique, et nul autre poste, dans le cabinet, ne pouvait mieux convenir à l'homme averti et de progrès qu'est l'honorable Athanase David.

Le nouveau ministre, fils du sénateur L. O. David, est un jeune, puisqu'il n'a pas quarante ans, et il lui a suffi d'une couple de sessions à la législature pour s'affirmer comme le champion de notre avancement intellectuel.

Il ne tiendrait pas de son distingué père s'il manquait de patriotisme, et cette qualité il joint le civisme. Autrement dit, il possède assez d'énergie et d'activité pour joindre l'action aux paroles, et parfois pour se contenter d'agir sans discours, ce qui vaut mieux dans bien des cas.

Le nouveau ministre est l'un de nos meilleurs orateurs, et il est de plus un littérateur de haute envolée. Nous nous souvenons de telle de ses conférences, et tels de ses discours destinés à ne pas périr dans l'oubli.

Dès son entrée dans la politique il a su s'orienter vers la cause éducative, et il n'a pas craint de se déclarer partisan de réformes qui s'imposent et que le peuple demande à grands cris.

Enfin, comme l'honorable Athanase David est aussi un très grand ami des arts, doublé d'un dilettante émérite, le PASSE-TEMPS ne pouvait pas laisser passer inaperçue son élévation au ministère sans lui offrir publiquement un hommage mérité que nous le prions de joindre à celui qu'un si grand nombre de ses véritables amis et admirateurs lui ont déjà offert.

G. C.

♦ POUR CORRESPONDRE ♦
Tarif: 25 mots pour 25c.

JEUNE fille très distinguée désirent échanger correspondance avec jeune homme distingué, de 19 à 23 ans. But: l'avenir le dira. Mlle Ninette, 21 rue Québec, Sherbrooke, Qué.

JEUNES hommes de 20 et 21 ans, désiraient correspondre avec demoiselles du même âge. But: Les plus aimables le sauront. Frank Castillanx et André Lamoureux rue des Pins Blancs, Chicoutimi, P.Q.

JEUNES garçons de 18 et 20 ans, désiraient correspondre avec demoiselles du même âge. But: Les plus aimables le sauront. M. Bernard Lambert, 31 rue des Falaises et M. Arthur Timoineau, 48 rue des Monts Blancs, Chicoutimi, P.Q.

BRUNETTE de 20 ans désiraient correspondre avec jeunes hommes distingués de 20 à 25 ans. But: Le plus gentil le saura. Jacqueline Brunelle, Villa des Erables, Grondines, Comté Portneuf, Qué.

JEUNE fille distinguée désire correspondre avec jeune homme distingué, sérieux, ayant bonne position. Adresse à Roma des Chênes, Poste Restante, Faubourg St-Jean-Baptiste, Québec.

JEUNE HOMME de vingt ans désiraient correspondre avec demoiselles distinguées de 18 à 23 ans. But: Faire connaissance. Adresse: Jacques Brunelle, villa des Erables, Grondines, Co, Portneuf.

VEUF, à l'aise, sans enfant, bien maison, désire correspondre avec veuves ou filles distinguées désirent se faire un chez-soi. Jules Ricard, Poste restante, Montréal. — 629

Un garçon distingué, position comme mécanicien, désire avoir une correspondance avec jeune fille de 18 à 20 ans. Léon Bourbonnais, St-Antoine, Pontbriand, Co Mégantic.

Un garçon honorable et distingué, âgé de 20 ans, travaillant comme électricien, désire avoir une correspondance avec une jeune fille de 18 à 20 ans, Henri Valois, St-Antoine, Pontbriand, Co. Mégantic.

Deux jeunes filles distinguées désirent correspondre avec messieurs distingués. Réponse assurée. Berthe Vincent et Jeanne Larose, 146 Curatbeau, Montréal.

Le Passe-Temps

MUSICAL, LITTÉRAIRE ET FANTAISISTE

Parait tous les quinze jours

ABONNEMENT :

Pour le Canada Pour les Etats-Unis
Un an . . . \$2.00 | Un an . . . \$2.50
Six mois . . . 1.00 | Six mois . . . 1.25

Pour l'Europe: 15 frs. par an

PAYABLE D'AVANCE

Le dernier numéro, 7c; Anciens numéros, 10c

En s'abonnant pour un an, chaque abonné reçoit

Une Prime valant \$1.00

Demandes notre liste de primes

ANNONCES :

Fournies insertion . . . 10 cts la ligne
Insertions subséquentes . . . 2 " "
Conditions libérales pour annonces à long terme.
Les annonces sont mesurées sur l'écart.

Toute demande de changement d'adresse doit être
accompagnée de l'ancienne adresse.
Pour discontinuer de recevoir ce journal, il faut
avoir payé tous ses arrérages.

Les manuscrits publiés ou non ne sont pas rendus.
Adresses toute communication

LE PASSE-TEMPS

15, rue Craig-Est
Montréal, Canada

J.-E. BELAIR, éditeur-propriétaire

Téléphone: Main 3698

Montréal, 6 septembre 1919

CHRONIQUE DE QUINZAINE

Enfoncées nos Pondeuses!

SI JE n'avais lu moi-même, de mes propres yeux, sur le journal d'hier, journal admirablement bien renseigné d'ordinaire sur tout ce qui se passe et même sur ce qui ne se passe pas dans l'univers, je ne le croirais pas, je ne l'aurais jamais cru :

Enfoncées nos poules pondeuses!

O poulettes blanches, poulettes grises, poulettes noires des rives du St-Laurent, cachez-vous la tête et le bec sous votre aile, l'aile gauche ou l'aile droite, peu importe, cachez-vous la tête et le bec sous votre aile, vous n'êtes plus dignes de voir la lumière du soleil canadien, pas même la lumière de la lune et des étoiles : une poule femelle du coq, mais non la femelle du coq d'inde, une poule phénoménale, de Padoue, de Cochinchine, de Hambourg, de Brahmapoutra, de Houdan, je ne sais ; une poule renversante, abracadabrante, barbue et peut-être bien nègre; s'est rencontrée en Amérique, chez nos voisins les Yankees; et cette poule vous crache des œufs comme un vieux fumeur crache sa salive.

Au prix où se vend aujourd'hui l'intéressant et nutritif corps organique des gallinacées, cette poule extraordinaire est une vraie poule aux œufs d'or. Comme celle de la Fable que son propriétaire évantra pensant y trouver un trésor. Jugez-en mes amis.

CE QU'ON CHANTE À PARIS

Notre-Dame de France

Cantique

Paroles de A. COUNOU

Musique de Melchior SEYMA

Andante *mf*

REFRAIN

Sa - lut, sa - lut No - tre - Da - me de

Fran - ce A ton ap - pel ac - cou - rentes en -

- fants, Ton nom sa - cré, sym - bo - le d'es - pé -

- ran - ce E - clai - re nos jours tri - om - phants..

1^{er} COUPLET

A ton i - ma - ge vé - né -

- ré - e Nous ren - dons d'é - cla - tants hon -

- neurs Qu'en - re - tour ton âme im - plo - ré - e

Pre - nne en pi - tié nos pau - vres cœurs.

Tous droits d'exécution, traduction et reproduction réservés pour tous les pays
Publié avec l'autorisation de M. Louis Aerts, éditeur, 6 Boulevard des Italiens,
et, 87 rue de Clichy, Paris. Piano et chant, 2 francs (40c).

Notre-Dame de France

(suite)

2

Du nautonnier, céleste étoile,
Tu guides sa nacelle au port
Lorsque sur lui le ciel se voile
Tu preserves de la mort.

3

Tu nous consoles de nos peines,
C'est toi qui gardes nos berceaux ;
De l'enfer tu brises les chaînes
Et nous soutiens sous nos fardeaux.

4

Tu te souviens des jours de gloire
Et par des miracles nouveaux
Tu nous ramènes la Victoire
Et fait triompher nos drapeaux.

5

En cet auguste sanctuaire
Implorant ton puissant secours
Nous venons tous, ô tendre Mère
Nous vouer à toi pour toujours.

BIDDY

Biddy, tel est le nom harmonieux de l'animal emplumé en question.

Biddy caquette et pond à La-crosse, dans le Wisconsin, où elle naquit, l'an passé, sous une étoile évidemment des plus favorables à la production des œufs, puisque, au dire énergique de M. J. G. Halpin, professeur avicole de l'université de Wisconsin, Biddy pondit un jour bel et bien près de dix œufs en quarante-cinq minutes, et le lendemain, tout juste sept en trente minutes ; c'est-à-dire qu'à chaque coquet qui résonnait par une extrémité, un œuf à la coque sortait sous l'autre.

Et n'allez pas croire, mes amis, que l'épatant volatile se fatigue : oh non ! sa fabrique dans l'ossature fonctionne plus ou moins activement sans doute, mais constamment.

Chaque semaine, l'heureux propriétaire de Biddy, M. Gust. Rhodes, ramasse les œufs à pleines pelletées et les envoie au marché à pleine brouettée. Heureux homme !

Et pourtant Biddy est une poule extérieurement comme toutes les autres poules du poulailler qui ont l'honneur de l'abriter ; pas plus fière pour ça que la "grise" qui ne pond qu'un seul œuf toutes les vingt-quatre heures, et encore pas tous les jours ; aussi modeste que la "noire" qui fabrique seulement ses trois œufs par semaine ; la vraie science, la science profonde et productive est toujours modeste, voyez-vous. Et puis, comme le dit fort à propos le proverbe : L'habit ne fait pas le moine, pas plus que la dévotion... confite: Seul, le décolletage mène rapidement au dévergondage, surtout quand le décolletage se fait par les deux bouts ; sur ce point nulle erreur possible: Les hommes sont si... impressionnables... et les femmes si... Mais je reviens à nos moutons, je veux dire à notre poule Biddy et à son surprenant professeur avicole J. G. Halpin.

Si Biddy, la merveilleuse pon-

AUGUSTE CHARBONNIER

PROFESSEUR

Tel. St-Louis 5398 384 PARC LAFONTAINE

Lettres, Sciences,
Préparation aux Examens,
Cours Classique en 4 Ans

LES COURS POUR ENFANTS
Ouvriront le 2ème Lundi de Septembre.

MUSIQUE

PIANO, ORGUE, CORNET, Etc., SOLFÈGE,
HARMONIE.

B. F. POIRIER

Organiste à l'église St Jacques
Professeur au Collège de Montréal
Composition — Orgue — Piano
No 441 Saint-Hubert
Tel : Est 635

deuse wisconsinne, mène une vie bien ordinaire, une fois la ponte faite, il n'en est pas de même du savant professeur Halpin, que cette ponte inexplicable et encore inexplicable a rendu l'homme le plus malheureux du globe terrestre et aquatique. J. G. Halpin ne mange plus que des oeufs de Biddy, ne dort plus que dans le poulailler de Biddy, dans la ferme espoir, qu'un de ces jours il finira bien par découvrir le secret d'une si étonnante production, en se mettant tout bonnement, un beau matin, à pondre des oeufs par douzaine comme Biddy. Ce sera alors un record de ponte comme il n'en fut jamais.

Quoi qu'il en soit, en attendant la découverte de ce profond et intrigant mystère digne de passionner toutes les poules, tous les coqs et tous les professeurs avicols du monde, il n'en est pas moins avéré aux yeux de quiconque possède un grain de bon sens que s'il y a vraiment quelque chose d'anormal dans l'ossature productive de la poule Biddy, une grosse, une énorme araignée noire s'est logée en maîtresse et a tissé sa toile au plafond naturel du professeur Halpin qui fera bien de donner la main à son confrère Wilbur Glenn Voliva qui, il y a un mois à peine, découvrirait que la terre est plate comme une punaise.

Voliva et Halpin : deux lapins qui font bien la paire.

Jean PIC.

L'Art et les Artistes

Ce que sera pour l'Art, la saison qui s'annonce.— Le théâtre, la comédie musicale, l'opéra.



LA saison théâtrale ne s'annonce pas brillante pour la haute comédie, le fiasco Berman, à l'Orpheum, l'an dernier, ayant à peu près assommé le théâtre de haut genre à Montréal, il y aura tout de même des théâtres où nous trouverons quelques-uns de nos artistes favoris dispersés ça et là. On en trouvera au National, au Canadien, au Chanteclerc, à l'Arcade, et au Family, jouant des rôles pas toujours à leur hauteur, mais les jouant tout de même, avec art et conscience. Au National, MM. Gury et Castel ont inauguré un genre de comédie musicale

Voyage à travers le Dictionnaire de la Musique

(Pour le commencement, voir le n° 599 et suivants)

Claquebois. — Instrument composé d'un certain nombre de bâtons de différentes dimensions, et produisant chacun une note différente. On les fait résonner à l'aide de baguettes ou de marteaux.

Au fond, c'est ce que nous appelons xylophone, instrument que nous connaissons bien pour l'avoir entendu par des artistes experts, au Parc Solmer ou dans les théâtres de vaudeville. On ne peut pas dire que ce soit un instrument de musique remarquable, attendu que le son y est trop strident ou trop violent ; il y a cependant des artistes en leur genre, qui ont atteint une grande virtuosité sur cet instrument de percussion.

Clarinette. — Instrument à vent inventé en 1690, par Jean-Christophe Denner, de Nuremberg. C'est l'un des plus importants de tons, non-seulement dans l'harmonie et la musique militaire, où il tient le premier rang, comme partie aiguë et chantante, mais encore dans les orchestres de concert et au théâtre. La clarinette ressemble au haut-bois pour la forme et le doigté ; mais elle le dépasse par l'ampleur et la beauté des sons. Son étendue est de près de quatre octaves.

L'embouchure de cet instrument à anche n'est pas facile, et lorsqu'un musicien ne la possède pas complètement, nous entendons souvent des coups de déchirement les oreilles et font demander grâce. On dit, au figuré, que le clariniateur virtuose est le monsieur qui "se gargarise" avec son roseau.

Gustave COMTE.

AVIS IMPORTANT

Les poètes ou les détenteurs de poésies inédites ou autres propres à être mises en musique ; les musiciens qui désirent faire transcrire leurs manuscrits ; les débutants qui veulent, avant d'affronter le public, donner à leurs compositions musicales une toilette convenable ; enfin toutes les personnes qui ont un travail musical quelconque à retoucher trouveront désormais au *Passe-Temps*, un *harmoniste*, un *coupositeur* et un *copiste* excellent. Prix très modérés et relatifs à l'ouvrage.

qui semble vouloir devenir fort populaire. La chanson s'y trouve à l'aise et le PASSE-TEMPS ne saurait voir d'un oeil mauvais, une telle initiative ; nos félicitations aux deux directeurs.

On m'apprend que plusieurs projets planent dans l'air pour la restauration du meilleur théâtre français à Montréal, celui qui constitue l'école du bon goût et de l'art véritable, mais comme ce ne sont que des projets, attendons avant d'en parler, et faisons des vœux pour la réussite du plus sérieux d'entre eux.

Dans le domaine lyrique, la saison s'annonce plus prospère, plus abondante plus consolante. C'est ainsi que dès les premiers jours d'octobre nous aurons une saison d'opéra au Majesty, avec la troupe San Carlo, que nous amène de nouveau M. J. A. Gauvin, le populaire impresario. La troupe San Carlo vient à Montréal depuis plusieurs années, et chaque fois elle semble aller en s'améliorant. Le répertoire est plus varié, les interprètes sont choisis parmi les meilleurs, à preuve Mme Amsden et autres : l'orchestre est suffisant et les chœurs ont de la voix. Parfois on donne une chance de débiter à un talent local, telle que la chose s'est produite l'an dernier, avec M. Ulysse Paquin dans le rôle de Frère Laurent, de *Roméo*.

Il est probable que nous aurons aussi la visite d'autres troupes. Mais ce qui est plus consolant

encore, pour les nôtres, c'est que M. Victor Desautels, le sympathique chanteur et impresario, ne s'est pas laissé décourager par des entreprises, surtout des tournées passées, et que cette saison encore, il nous arrive bien décidé à donner toute une saison avec nos amateurs, qui, à force de jouer et chanter ensemble acquièrent une expérience qui, avant longtemps, les classera au rang des professionnels.

J'ai rencontré M. Desautels et c'est lui-même qui m'a appris la bonne nouvelle.

Sa troupe chantera cette année plusieurs oeuvres nouvelles qui ont été étudiées au cours des vacances et en y ajoutant le répertoire passé, déjà assez considérable, nous pouvons espérer une saison assez longue et qui ne manquera pas d'intérêt. M. Desautels a ajouté qu'il saurait nous offrir plusieurs débuts sensationnels, et nous croyons que nous pourrions entendre cette fois dans le milieu qui lui convient le mieux, Mlle Germaine Manny, l'excellente chanteuse canadienne, ci-devant de l'Opéra-Comique de Paris. Il convient de féliciter ici chaleureusement M. Desautels de sa persévérance et de sa confiance en l'art chez nous et avec les nôtres. Les débuts, en dépit de certains forts succès, ont pu être difficiles et peu lucratifs, mais le fait de ne pas s'être laissé décourager par des pertes pécuniaires et d'avoir fait crânement

POUR LES CORS

SERVEZ-VOUS DE

COROL

Extraction des Cors, Complète et Garantie, jusque dans la racine

Par la DINTROCELLULOSE ET L'IODE.

En Vente dans toutes les Bonnes Pharmacies.
25 sous la bouteille

face à la critique, est un titre incontestable de gloire pour le jeune impresario-artiste. Avant longtemps, nous pourrions dire avec raison que M. Desautels est bien le père de l'opéra canadien, chanté par les nôtres. M. Jeannotte aura passé avant lui, mais M. Jeannotte avait un millionnaire comme bailleur de fonds, et de plus, il nous donnait de l'opéra avec des artistes exclusivement étrangers, les nôtres n'ayant que de rares chances de débiter. M. Desautels, lui, choisit ses interprètes et ses éléments parmi nous, et les succès passés lui ont prouvé qu'il n'avait pas tort d'avoir confiance dans le talent des nôtres.

Souhaitons tout le succès qu'il mérite dans son organisation. On parle aussi, de la formation d'une autre société lyrique à Montréal, mais ce n'est encore qu'à l'état de projet. Comme dans le cas de la restauration de la haute comédie, attendons.

Au point de vue concerts, la saison sera, dit-on, des plus actives. C'est ce que nous annoncent les impresarios bien connus L.-H. Bourdon, J.-A. Gauvin et Laberge et Michaud. Il appert que nous aurons la visite de chorales célèbres, de grands orchestres, de violonistes et pianistes virtuoses, de chanteurs, de quatuors, trios, etc. et de musiques militaires. Mais, comme toujours, ce qui manque le plus à Montréal, c'est une vaste salle exprès pour ces sortes d'auditions. Faute d'avoir un local assez vaste, — on ne peut pas toujours commencer les concerts à onze heures du soir, au Loews, — les impresarios, pour faire leurs frais, sont obligés de charger plus cher au public, et la vulgarisation de l'art véritable en souffre certainement chez nous.

Il devrait pourtant se trouver parmi notre population, un capitaliste, ou mieux, des capitalistes, assez intelligents pour comprendre que la construction d'une salle aussi vaste, disons de 4,000 à 5,000 sièges, entraînerait une dépense vite remboursée par le très grand nombre de fois qu'ils pourraient louer leur local, tant pour les manifestations artistiques que pour celles d'un autre genre : réunions politiques, patriotiques, nationales, etc.

Gustave COMTE.

VALSE D'AMOUR

Nouvelle valse pour le piano par J.-E. Carignan. En vente chez tous les marchands de musique ou à 1361 rue De St-Valier.



No 638

SOMMAIRE
CHANT

L'Ave Maria (duo et chœur).....A. Giguère
 Cher Amour mélodie.....Georges Milo
 Messe en Ré.....de Beethoven

PIANO

Fée d'Amour (valse).....Stella Ricard
 La Saint-Jeannoise (valse).....Joseph Paquin

ABONNEMENTS : { Canada: 1 AN, \$2.00, 6 MOIS, \$1.00.
 Etats-Unis: 1 AN, \$2.00, 6 MOIS, \$1.25.
 LE DERNIER NUMERO, 7c. — UN NUMÉRO PRÉCÉDENT, 10c

LE PASSE-TEMPS, 16, rue Craig-Est, Montreal

UN BUSTE BIEN DESSINÉ

Fait valoir la beauté, la grâce de la taille.

Les Pilules Persanes

de Tewfik Haziz, de Téhéran, Perse, ont pour effet de développer le buste, de corriger la maigreur excessive, de supprimer le creux des épaules et d'effacer les angles disgracieux qui déparent une jeune fille ou une jeune femme.

Prix: \$1.00 la boîte; 6 boîtes pour \$5.00.
 Mlle Angela V., écrit: "Je viens de prendre la quatrième boîte de vos fameuses 'Pilules Persanes'; l'effet est merveilleux — j'en suis enchantée."

SOCIÉTÉ DES PRODUITS PERSANS

Nouvelle Boite Postale 2675, Dépt. J. MONTREAL, Canada.



Le Sang, c'est la Vie!

POUR LE TRAITEMENT

DE l'anémie, de la neurasthénie, de la tuberculose, du rachitisme et de toutes les affections pulmonaires

L'HISTO-FER GARNIER

est le remède tout indiqué
 C'est le tonique le plus puissant de nos jours.
 Résultats assurés.

Prix: \$1.25 la bouteille.



En vente dans les meilleures Pharmacies et aux

Pharmacies Modèles de Goyer

Agents Spéciaux

180 rue Ste-Catherine Est Tel. Est 3208

217 rue Ste-Catherine, Maisonneuve
 Leauille 1604.

Ayez donc de Belles et Bonnes

Dents

Pour ceci venez consulter nos

Dentistes Experts
 Américains et Canadiens!

QUE VOS DENTS SOIENT LE MIROIR DE VOTRE SANTE

Nous avons des prix pour toutes les bourses. Tous nos travaux dentaires sont exécutés par des gradués des meilleures universités des Etats-Unis et du Canada.

Nous avons les plus grands bureaux dentaires du Canada.

Nous posons aussi les dents sans palais d'après les méthodes les plus modernes.

Une visite est sollicitée afin que nous puissions prouver nos avancés.

L'Institut Dentaire
 du Franco-American
 Medical Institute
 164, rue Saint-Denis

(Un peu plus bas que la rue Sainte-Catherine.)

L'AVE MARIA

Paroles de J. B. HOREAU

(DUO ET CHŒUR)

Musique de A. GIGUÈRE

ORGUE *ANDANTE*

DUO, DOUX et LENT

Quand l'A-ve-Ma-ri-a s'ex-ha-le de nos coeurs, Il mon-te-verse le ciel u-nir sa-mé-lo-di-e Aux

voix des Sé-ra-phins dont les su-bli-mes chœurs Ex-al-tent Jé-sus et Ma-ri-e.

8va

CHŒUR

A-ve Ma-ri-a! Je vous sa-lue, ô Ma-ri-e!

A-ve Ma-ri-a, Mè-re ché-ri-e.

ff *Tres doux* *D.C.*

II
Comme une belle rose au calice vermeil
Un ange le présente à la Reine bénie!
Et l'on voit resplendir plus pur que le soleil
Le diadème de Marie.
REFRAIN: Ave Maria!
Priez pour nous, ô Marie!
Ave Maria!
Mère chérie!!

III
Il est comme un baiser doux et délicieux
Qui reçoit d'un enfant une mère chérie;
Il fait régner la joie au royaume des cieux
En faisant sourire Marie.
REFRAIN: Ave Maria!
Protégez-nous, ô Marie!
Ave Maria!
mère chérie!!

IV
Dans le Cœur de Jésus l'enfant va retentir (pris).
Et quand, à deux genoux, chacun de nous le
Ce trésor plein d'amour s'entr'ouvre pour béni
Comme le demande Marie.
REFRAIN: Ave Maria!
Exaucez-nous, ô Marie!
Ave Maria!
Mère chérie!!

V
Formons avec l'Ave mille couronnes d'or
Et quand nous quitterons cette mortelle vie
Nous irons dans le Ciel pour le redire encore
Après du trône de Marie.
REFRAIN: Ave Maria!
Je vous salue, ô Marie!
Ave Maria!
Mère chérie!!

à ma soeur GERMAINE
LA FÉE D'AMOUR
GAVOTTE

Stella RICARD

GAVOTTE

PIANO

Les Pilules Persanes donneront à VOTRE BUSTE
Mesdames, cette élégance tant dé-
sirée et cela SANS MASSAGES, dans l'espace de deux mois. . . .



Succès garanti. Expédiées par la poste, par la SOCIÉTÉ DES PRO-
DUITS PERSANS, trois postal. 19175. Dépt. J. Prix : \$1.00 la boîte.
6 boîtes pour \$5.00. Discretion absolue.

The image displays a musical score for piano, consisting of seven systems of two staves each (treble and bass clef). The music is written in a key signature of one flat (B-flat major or D minor) and a 2/4 time signature. The score includes various musical notations such as notes, rests, slurs, and dynamic markings. Key features include:

- System 1:** Starts with a treble clef and a bass clef. The right hand has a melodic line with a slur over the first two measures.
- System 2:** Continues the melodic line in the right hand, with a slur over the first two measures.
- System 3:** Features a first ending bracket labeled "1^o" in the right hand. A dynamic marking of *mp* is present.
- System 4:** Includes a second ending bracket labeled "2^o" in the right hand. A dynamic marking of *mf* is present.
- System 5:** Continues the melodic line in the right hand, with a dynamic marking of *mp*.
- System 6:** Continues the melodic line in the right hand, with a dynamic marking of *mf*.
- System 7:** Ends with a first ending bracket labeled "1^o" in the right hand. A dynamic marking of *mf* is present.

ABONNEZ-VOUS
AU JOURNAL...

Le Passe-Temps

Pour recevoir une prime valant une piastre.
Prix: Canada, \$2.00; États-Unis, \$2.50 par an.
Demandez la liste de nos primes.

Dédié à Madame E. de T...

CHER AMOUR!

Créé par Madame BELLA OUELLETTE-DAOUST du Théâtre Canadien de Québec

Paroles et Musique de GEORGES MILO
 Chef d'Orchestre du Théâtre Populaire

MODERATO non troppo

CHANT

MODERATO non troppo

PIANO

mf

Sui-

-vant ton re-gard in - cer-tain, Dou-ce jo - li - e! J'ai vu le soir et le ma-

soutenu mais p *rall.* *a tempo* *a tempo*

rall.

- tin, Charmante a - mi - e!

molto rit.

f *pp* *mf*

rall.

J'ai rê-vé d'un monde a-mou-reux, Plai-sir ex-trê-me! Et

p *suivez la voix* *rall.*

rall.

la flamme de tes doux yeux M'a dit: Je t'ai-me!

pp *a tempo* *mf*

rall.

Ton premier bai-ser, cher a-mour, Fit ma fo-

p

a tempo *très lent*

-li-e! Je t'aime, et t'ai-me sans re-tour, C'est toi, ma vi-e!

rall. *pp*

DE LAIR, op. 27.

Un Beau Buste Une Belle Gorge et des
Epaules Pleines, : : :
Voilà la Joie et le Bonheur de toutes les Femmes



"LA POMMADE DE Madame SANS-GENE"
Est garantie développer, raffermir et reconstituer les selns. Envoyé franco
sur réception du prix, traitement \$1.00. Adressez: LA CIE MÉDICALE
GIRoux & FRAnS, 416 Parc Lafontaine, Montréal, "Chambre B"

LA SAINT-JEANNOISE

VALE

Professeur JOSEPH PAQUIN,
Saint-Jean, P. Q.

Moderato, con gusto

p *cresc.* *f*

rit. *morendo* *p* *To di Valse* *con delicatezza*

I^o II^o

Sostenuto

POILS et DUVETS du Visage et du Corps
Dissous instantanément, laissant la peau DOUCE et VELOUTÉE



Par l'**Épilatoire Magique** de Madame Sans-Gêne
Envoyé franco sur réception du prix, \$1.00 la boîte. Adres-
sez : LA CIE MÉDICALE GIROUX & FRÈRES, 416 Parc Lafon-
taine, Montréal. "Chambre B."

piu mosso



ff

rit.



IIº rit. Coda

TRIO. *Amoroso*



p

1º



IIº



f starg.

Brillante



ff

The first system of musical notation consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music is in 2/4 time and features a series of eighth-note patterns in the treble clef, often beamed together, and block chords in the bass clef. There are several exclamation marks (!) in the treble clef, likely indicating accents or dynamic markings.

The second system continues the piece and includes first and second endings. The first ending is marked 'I^o' and the second ending is marked 'II^o'. The tempo marking 'Amoroso' is placed above the second ending. A dynamic marking 'p' (piano) is present in the bass clef. The notation includes various note values and rests.

The third system continues the piece and includes a first ending marked 'I^o'. The notation features a mix of eighth and sixteenth notes in the treble clef and block chords in the bass clef. There are several exclamation marks (!) in the treble clef.

The fourth system continues the piece and includes a second ending marked 'II^o'. The tempo marking 'f larg.' (forte, largo) is placed above the second ending. The notation includes various note values and rests.

The fifth system continues the piece and includes a first ending marked 'I^o'. The notation features a mix of eighth and sixteenth notes in the treble clef and block chords in the bass clef. There are several exclamation marks (!) in the treble clef. The system ends with a double bar line and a 'D.C.' (Da Capo) instruction.

The sixth system is the coda, marked 'CODA VIVO'. It begins with a treble clef and a bass clef. The tempo is 'VIVO'. The notation includes various note values and rests. The system ends with a double bar line and a 'D.C.' (Da Capo) instruction.

PRÉLUDE DU BENEDICTUS

DE LA

Messe en Ré, de Beethoven

Sostenuto ma non troppo.



Tempo giusto.



SUCCURSALES:
197 Ste-Catherine-Est
Téléphones:
Est 51 — Est 52 — Est 301

DECHAUX FRERES
Experts Nettoyeurs Français
Ateliers: 661, rue Montcalm, Montréal

SUCCURSALES:
710 Ste-Catherine-Est
Téléphones:
Est 51 — Est 52 — Est 301

LES "PILULES ROUGES"

LE VRAI MEDICAMENT DE LA FEMME



Mme G. DENOMMÉE,
576 rue Beaudry,
Montréal.

J'avais commencé jeune à travailler assidûment et ma santé en fut affectée, mon sang appauvri. Durant plusieurs années ensuite je fus chancelante. Après mon mariage, chaque nouvelle maternité prenait mes forces et il me fallait de longs soins pour me remettre même très imparfaitement. Enfin, je me décidai un jour de suivre les conseils de ma mère et de prendre des Pilules Rouges. Ce remède m'a rapidement fortifiée et je ne m'étais jamais sentie aussi courageuse dans les circonstances. Après la venue de mon bébé, je me remis promptement. J'ai continué ensuite d'employer les Pilules Rouges dans des occasions pareilles. — Mme Geo. Denommée, 576, rue Beaudry, Montréal.

Depuis des années, les Pilules Rouges sont le remède dont je me sers généralement. Lorsque je les ai employées pour la première fois, elles m'avaient fortifiée, ramenée à la santé et pour longtemps. Mais, comme j'avance en âge et que tout s'use, surtout les forces, lorsque je constate chez moi moins d'activité, moins de résistance au travail, j'ai immédiatement recours aux Pilules Rouges et quelques boîtes suffisent à me reconforter.

Mme Joseph Robert,
96, rue St-Philippe,
Trois-Rivières, Qué.



Mme JOS. ROBERT,
96, rue St-Philippe,
Trois-Rivières, Qué.

J'étais épuisée par un travail incessant et toutes mes obligations de mère de famille. Le retour de l'âge m'arriva dans ces conditions et si peu préparée à ses assauts divers que je crus y laisser ma vie. Des hémorragies me tenaient au lit la plus grande partie du temps et, lorsque je me levais, c'étaient des vertiges à ne pouvoir marcher. Les médecins qui me traitaient déclaraient eux-mêmes que le reste de ma vie serait une suite de souffrances. Je crus bon cependant de prendre des Pilules Rouges qui ramenèrent mes forces. La santé me revint donc et je puis encore, chaque jour, faire un bon travail. Mme Joseph Dupuis, Southbridge, Mass.



Mme JOS. DUPUIS,
Southbridge, Mass.



Mme JOS. LARIVÉE,
18, rue Couillard,
Lauzon, (Lévis), P. Q.

Plusieurs médecins m'avaient traitée pour une douleur de côté dont je souffrais depuis longtemps. J'étais devenue tellement faible que je devais rester au lit. La moindre nourriture que je prenais me fatiguait l'estomac. Et tout cela ne disparaissait pas. Après avoir écrit au médecin de la Compagnie Chimique Franco-Américaine, j'ai commencé à prendre des Pilules Rouges qui ont considérablement augmenté mes forces, ont activé les fonctions de mon estomac et m'ont délivrée des douleurs que je ressentais sans avoir à subir d'opération, comme les médecins me le recommandaient. — Mme Jos. Larivée, 18, rue Couillard, Lauzon Lévis, P.Q.

Avant mon mariage, j'ai été pendant plusieurs années traînante, sans force, ayant des étourdissements, des maux de reins et tant de douleurs à certaines époques que je devais me tenir au lit. Différents médecins m'avaient traitée, mais sans améliorer mon état. Après avoir écrit au médecin de la Compagnie Chimique Franco-Américaine, j'ai commencé à prendre des Pilules Rouges et les forces m'étant rapidement revenues, mes souffrances s'amodrirent, puis ma santé devint florissante. Maintenant je suis mère de sept enfants et, malgré mes multiples occupations, je me porte à merveille. — Mme Jos Lafrance, 238, rue Jinks, Fall-River, Mass.



Mme Jos. LAFRANCE,
238, rue Jinks,
Fall River, Mass.



Mme O. ROBITAILLE,
467, rue Social,
Woonsocket, R.-I.

J'ai plus d'une fois profité des bons effets des Pilules Rouges de la Compagnie Chimique Franco-Américaine. Elles m'ont guérie alors que je souffrais de faiblesse, d'irrégularités, de digestions difficiles, etc. Je me sentais toujours, excessivement lasse et j'étais devenue si nerveuse que je ne dormais pas. Après avoir reçu, sans résultat, les soins de plusieurs médecins, je me décidai d'écrire au médecin de la Compagnie Chimique Franco-Américaine dont les renseignements et les conseils hygiéniques sont pour beaucoup dans la rapidité avec laquelle j'ai recouvré la santé. — Mme O. Robitaille, 467, rue Social, Woonsocket, R.-I.

CONSULTATIONS GRATUITES au No 274, rue Saint-Denis, Montréal, tous les jours, excepté les dimanches, de 9 heures du matin à 5 heures du soir durant la saison d'été. Les femmes malades qui ne peuvent venir voir notre médecin, sont invitées à lui écrire.

Les Pilules Rouges sont en vente chez tous les marchands de remèdes. Nous les envoyons aussi par la poste, au Canada et aux Etats-Unis, sur réception du prix, 50c une boîte, \$2.50 six boîtes.

Toutes les lettres doivent être adressées: COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE limitée, 274, rue St-Denis, Montréal.

DYSPEPSIE

Si vous voulez un remède radical pour guérir votre dyspepsie, votre gastrite, votre dilatation d'estomac, vos pituites, etc., etc., prenez les tablettes.

PAP-SAG

C'est le meilleur guérisseur de toute personne qui souffre de l'estomac. En vente partout 50 sous la boîte, six pour \$2.50. Envoyé par la malle par la Compagnie Chimique Franco-Américaine, Itée 274 rue St-Denis, Montréal.

CONSTIPATION

Le séjour prolongé de matières fécales dans l'intestin compromet la santé générale, charge le sang de substances nuisibles, ce qui provoque des maladies. Ayez une évacuation de l'intestin, au moins toutes les vingt-quatre heures, en prenant le

ROBOL

Une ou deux tablettes ROBOL prises le soir au coucher, vous guériront de la constipation et vous débarrasseront des déchets qui vous empoisonnent. En vente partout 25 sous la boîte, six pour \$1.25. Envoyé par la malle par la Compagnie Chimique Franco-Américaine, Itée 274 rue St-Denis, Montréal.

Avez-vous oublié ?

Paroles de NICOLAS BOILEAU-DESPREAUX
Musique de HENRI MORISSON

Andantino

Voici les lieux char-mants où mon
à-me-ra-vi-e Pas-sait en con-templant Syl-
-vi-e Ces tran-qui-les mo-ments si
dou-cement per-dus. Que je l'aimais a-
-lors! Que je la trou-vais bel-le! Mon
cœur, vous sou-pi-rez au nom de l'in-fi-
-de-le A-vez-vous ou-bli-é que
vous ne l'ai-mez plus? A-vez-vous ou bli-

-é que vous ne l'ai-mez plus?
C'est i-ci que sou-vent er-vant dans les prai-
-ri-es, Ma-main des fleurs les plus ché-
-ri-es Lui fai-sait des pré-sents si
ten-drement re-çus. Que je l'ai-mais a-
-lors! Que je la trou-vais bel-le Mon
cœur vous sou-pi-rez au nom de l'in-fi-
-de-le A-vez-vous ou-bli-é que
vous ne l'ai-mez plus? A-vez-vous ou bli-
-é que vous ne l'ai-mez plus?

Tous droits d'exécution, de reproduction et de traduction réservés pour tous pays.
Publié avec l'autorisation de Louis Aerts, éditeur, 6 Boulevard des Italiens et 67, rue de Olichy, Paris. La même, piano et chant, 2 francs (40 cts).

CAUSONS FIN DES VACANCES

F-in il fini! C'est le beau temps des vacances qui est passé. Nos écoliers retournent en classe.

Pendant ces longs jours de congé, combien de parents ont eu la sagesse de se livrer à une petite enquête, pour constater les progrès accomplis par leurs enfants.

La routine est un mal invétéré chez nous, et un grand nombre de personnes se trouvent entièrement satisfaites de ce que leurs enfants se rendent régulièrement à l'école cinq jours par semaine, qu'ils n'attrapent pas de corrections plus souvent qu'à leur tour, et qu'ils reviennent à la maison, de temps en temps, porteurs d'une récompense.

Mais rien n'est parfait dans les institutions humaines, et notre système d'enseignement suit la loi commune. Les parents qui croient remplir tout leur devoir en payant intégralement les frais d'école de leurs fils ou de leurs filles, en les entretenant aussi luxueusement que le permettent leurs moyens pécuniaires courent encore le risque de se trouver en face d'un cruel désappointement, s'ils

laissent complètement à d'autres le soin de surveiller les progrès scolaires.

Sans doute, on ne peut pas attendre d'un père ou d'une mère — si dévoués qu'ils soient au bien de leurs petits — que, chaque soir, ils jouent le rôle de répétiteur auprès des jeunes étudiants de la famille, mais occasionnellement, et le plus souvent qu'ils le peuvent, ils doivent faire une revue de la science acquise par ceux-ci. Questionner l'enfant sur les diverses matières qu'il a étudiées et se rendre compte que le travail imposé est bien en rapport avec son développement intellectuel, c'est souvent lui rendre un service qui peut avoir une réflexion sur toute son existence. Parfois une somme de labeur exagérée décourage un enfant bien doué et le rend fainéant; dans d'autres circonstances un écolier qui est "obligé d'attendre les autres" — parce que son esprit plus vif saisit plus vite les explications du maître — prendra l'habitude de se reposer sur son surplus de talent et ne se donnera nullement peine pour avancer, attendu que le moindre effort le met encore en bonne posture parmi des camarades médiocres.

Il faut de bonne heure faire comprendre aux enfants que le temps est un bien précieux qui fuit pour ne plus revenir. Il vaut mieux encourager les mauvais élèves en leur citant de bons exemples que de les décourager par des reproches. Montrez-leur le but à atteindre dans la vie. Le beau rôle qu'ils sont appelés à

jouer, cela aura un meilleur effet stimulant que de leur prédire un sombre avenir.

Causez sérieusement avec vos enfants le plus souvent que vous le pouvez, et ne négligez pas de leur dire que la plupart des personnages éminents, que vous leur nommez, sont arrivés à la célébrité par leur volonté "d'arriver" encore plus que par leurs talents extraordinaires.

Stimulez l'ambition des jeunes, c'est une vertu de leur âge, une vertu sociale moderne.

L'humilité et le renoncement sont parfois un travesti de la jalousie.

CLEMENCIA.

COUP DE CISEAUX

Et la langue française

Voulez-vous savoir quelle place occupe la langue française dans l'esprit de certains gens d'Ottawa?

La commission du service civil offre publiquement le poste vacant de commissaire du commerce à Paris avec un traitement de \$3,000.

Parmi les qualifications qu'on exige des candidats à cet emploi, la commission fixe les suivantes:

"Il est préférable qu'ils soient des hommes d'affaires, ayant de bonnes manières, du tact, la parole facile, des apti-

tudes d'écrire un anglais élégant et habiles à tenir des notes et obtenir des renseignements exacts sur les conditions commerciales."

Et on ajoute: "Il est préférable qu'ils (les applicants) aient une bonne connaissance de la langue française."

Il faut admirer cet aven ingénu de la mentalité qui préside jusque dans la Commission du Service Civil.

Ainsi, il est essentiel que le futur commissaire du commerce à Paris écrive un anglais élégant, et il est simplement préférable qu'il ait une bonne connaissance de la langue française.

Il semblerait au commun des mortels que la première et la plus indispensable qualification fût pour un pareil commissaire de parler à merveille la langue française et de façon élégante.

Mais à Ottawa on estime qu'une bonne connaissance suffit amplement. C'est préférable, mais évidemment point essentiel.

(L'Avenir du Nord. St Jérôme.)

200 Coupons de sole assortis pour couvrepieds, valant de 1 à 3 sous du morceau et un beau loquet en or plaqué. Le tout \$1.00 franco. Adressé: A. Ben Nouvelle-Québec, St Zacharie, Qué. 091-640

Le véritable guide des jeunes amoureux, nouveau recueil de lettres, déclarations d'amour, compliments, aveux, reproches, ruptures, recommandations, demandes en mariage, etc. Prix 15 cents.

Marche des Vainqueurs

(March of the Victors) par Mme E. J. Dupuis (née Anna Boisclair) auteur de plusieurs morceaux populaires, entr'autres Espérons (marche) et René (valse). En vente chez tous les principaux marchands de musique. Prix; 35c, par la poste, 40c.

LE COIN DES POÈTES

O BELLE ET CALME NUIT !

(Sonnet)

O belle et calme nuit qui planes sur le monde,
Ton respire est la brise et l'astre est ton regard ;
Le silence est ton livre, et sur ton front regard
Un voile se déploie en une ombre profonde.

Quand tu pleures ton deuil ta tristesse m'inonde
Je te comprends, j'ai froid, et je songe au départ ;
C'est toi ma mère, ô nuit des dieux et du hasard,
Je me confie à toi pour fuir le flot immonde.

De nos droits arrogés par notre instinct humain.
Et je pense au néant d'où ta grande ombre émane
Et dont mon libre cœur s'inspire ou se profane.

O belle et calme nuit, je mange — au lieu de pain —
Ton ombre triste et noire, et je bois à ta source
Avant l'ultime jour de ma trop longue course !

L.-J. DOUCET.

VERS À RÉCITER

L'EAU QUI CHEMINE

Réfléchissant l'azur des cieux
Et se cachant parmi les herbes
Auprès des blés liés en gerbes
Le ruisseau court silencieux,

Et sur les graviers et la mousse,
Longeant la saulaie ou le pré,
Dége sa route à son gré
Lorsqu'un obstacle le repousse

Parfois la brise d'un frisson
Agite son cours qui serpente,
Et lorsqu'il dévale une pente
Il murmure un bout de chanson.

A l'aurore comme à la brume
Ruisselet au reflet changeant,
Qu'il soit teinté d'or ou d'argent,
A midi, comme au clair de lune,

On l'aimera pour sa galté
Et pour la douceur ingénue
Avec laquelle s'insinue
Son eau qui porte la clarté

— Pareille à ce ruisseau tranquille
Au foud du cœur ensoléillé,
L'on reste tout émerveillé
De sentir pénétrer l'idylle,

Le désir se trace un chemin
En serpentant avec adresse
Et fait germer de la tendresse
Qui sera passion demain.

René BONNAMY.

PIÈCE À DIRE

BEBÉ A PEUR

Mère ! N'effrayez pas, ne frappez pas l'enfant !
Laissez-le dans vos bras, trouver le firmament ;
Que sans crainte, il vous voit et, pour peu, soit en liesse,
Qu'aux jours fleuris, il n'ait nul motif de tristesse.....

Laissez-le vous sourire et, pardonnez souvent ;
Faites, de votre cœur, des ailes, un avient,
Comme la mère poule, aux tout petits canards,
Soignés (quand la folâtre mère, au loin, s'agite.)
Laissez là, sa couvée, en l'oubliant bien vite.....

Bébé parle trop !... Mais... les oiseaux sont bavards.

Dans la mare, un canard coincé, tout en joie,
Parfois en harmonie, avec Madame l'oise ;
Le canard est très lent, son rêve est limité ;
Aux travaux de l'esprit, nul ne s'est entêté ;
Il se dandine, est lourd ; cet ondin de la vase
A le chant nasillard, n'inspire point d'extase ;
Mais ainsi que le cygne, est un petit bateau,
Lors, de ses avirons, il fend la boue et l'eau.

Bébé intéresse et charme dès le bas-âge,
Inspiré Murillo, Raphaël, Michel-Ange...
Nature offre à l'enfant l'intelligence et l'Art ;
Qu'importe qu'à l'école il arrive un peu tard !...
Point de reproche amer, d'inutiles alarmes !...
Pourquoi rabrouer l'ange et lui causer des larmes !
Ne gonflez ni ses yeux ni son bon petit cœur,
La joie, il l'apporta, remboursez ce bonheur....

Qu'il puisse être charmant, par son espièglerie....
Cultivez son cerveau, non sa coquetterie...
Ayez cure, avant tout, de son printemps vermeil
Laissez-le naturel, rougir par le soleil.....
S'il a l'ingénuité..... qui jamais ne vous lasse,
S'il est sans prétention..... il conservera sa grâce :
Le duvet de sa peau ne se peut imiter,
Quelques fameux onguents qu'on ait pu inventer.

En fait d'émeraudes, de saphir, d'amethyst,
Montrez-lui l'oiseau mouche, (œuvre du Grand Artiste)
Puis, comme coryphées, les papillons vilsant,
Comme lampadaires, la luciole éclairant :...
Le coucher de Phébus, comme feu d'artifice.....

De cet ange, écarterez injure et maléfice !...

L. M. PAX.

Péri en Mer

(RÉCIT D'UN VIEUX TERNEUVAS)

Dit par M. Pierre Durand du
Conservatoire d'Art Dramati-
que.

...Hélas ! dans les vingt ans que j'ai fait la grand'pêche,
J'en ai vu mourir des Terneuvais ! — N'empêche
Que s'il est une mort que je n'oublierais pas
C'est celle du premier de mes quatre grands gâs !
Je vas en quelques mots vous en conter l'histoire :
Nous étions tous plongés dans la nuit la plus noire
Quand, mon quart achevé, très las, je m'endormis,
Vautré dans l'entrepont à côté des amis !
Il faisait cependant un bien rude tangage !
Le vent dans nos deux mâts hurlait, faisait tapage,
Et, vraiment, pour dormir, ainsi que nous dormions
Il fallait être morts à demi : nous l'étions !
Une main, tout à coup, me pousse ; et je me lève,
Croyant que c'est déjà l'équipe de relève
Et que mon gâs s'en vient se coucher à son tour ;
Comme il faisait toujours aussi noir qu'en un four,
Je demande : "Est-ce toi, mon petit ?" ... Mais, dans l'om
Une voix nous cria : "Debout les gâs ! on sombre : [bre,
Huit hommes à la pompe et le reste là haut !"
J'attrape mon "curet" puis ne faisant qu'un saut,
J'arrive sur le pont que la vague féroce
De bout en bout balaie à chaque instant, la rosse !
Quand voilà que, sinistre, un cri traverse l'air :
"À l'avant par tribord, un homme dans la mer !"
Tonnerre ! si le bougre en réchappe, me dis je,
Ce sera par un coup qui tiendra du prodige !
D'autant que nous avions touché sur un écueil...
J'avais à tâtons vers l'arrière et, de l'œil,
Je crois apercevoir, au sommet d'une vague,
Le cor, de la naufragé dont nul ne sait le nom...
"Peut-on mettre un doris dehors ?" criai-je. — Non !
"Ce serait envoyer vers une mort certaine
Cinq hommes pour le moins, cria le capitaine,
"Et je dois les garder pour le salut commun !
Je répondis : "Patron ! vous n'en risquez qu'un :
"Qu'on noue à ma ceinture un bon morceau d'écorce
"Pour que j'aie quérir l'am qui boit la goutte ;
"Il ne sera pas dit qu'un Breton, qu'un marin,
"Laisse un être en péril sans le défendre un brin !
Et me voilà sautant par dessus le bordage,
Nageant ferme vers l'autre, au bout de mon cordage,
Et, de loin, lui criant, de temps en temps : "Tiens bon !"
Enfin à mes appels, au large, un cri répond,
Lugubre, déchirant, plus haut que la tourmente ;
Et, dans la pauvre voix qui hurle et se lamente,
Je reconnais la voix de mon gâs... de Yannik
Que je croyais toujours à l'arrière du brick !...
Ce fut un rude coup pour mon vieux cœur de père :
Mais je nageais plus vite en lui criant : Espère !
Enfin, à la lueur d'un éclair aveuglant,
J'aperçois, pas très loin, son visage tout blanc,
Aux pauvres yeux hagards, à la bouche tordue
Qui m'appelait toujours d'une voix éperdue !...
Et je nageais ! Et je nageais, l'espoir au cœur,
Quand, tout à coup, je sens, en frissonnant d'horreur,

Que, malgré mes efforts, je demeure sur place...
Vous vous dites, pas vrai, qu'à la longue on se lasse ;
Espérez !... car le plus terrible n'est pas dit !
Si je n'avais plus, c'est qu'un filin maudit
Qu'à ma ceinture avait noué le capitaine
Était trop court, hélas ! de trois mètres à peine ?
Quelques brasses de plus et j'empoignais mon gâs !...
Je voulus détacher l'écoute... et ne pus pas,
La couper... encore moins... et je hurlais de rage !...
Et mon pauvre Yannik, emporté par l'orage,
Disparut à ma vue et sombra sans recours
En poussant un long cri... que j'entendrais toujours !
Ah ! la Mée ! ah ! Mée ! ah ! la gueuse des gueuses !
Elle en fait y des malheureux, des malheureuses !
A croire que tant plus on est à l'adorer,
Tant plus Elle a plaisir à nous faire pleurer ! ...

THÉODORE BOTREL.

Le Rebouteur Manqué

(Monologue inédit)

Décidément je n'ai pas de chance ! Tout va à l'en-
contre de mes désirs, de mes aspirations, de mes pro-
jets, de mes rêves les plus riant, les plus roses !
Sous quelle fatale étoile suis-je donc né ?
Quelle fée malfaisante a présidé à mon entrée dans
la vie ?

D'avoir j'aurais voulu naître sur les marches d'un
trône ou tout au moins dans un palais et je suis venu
au monde dans une misérable hutte de bûcheron.

Enfant, et doué d'une nature excessivement tendre
j'éprouvais un grand besoin de tendresse et de caresses
et les taloches pleuvaient sur mes épaules dru comme
grêle.

Jeune homme, maniant la hache et le Godendard
comme mon père, je sentis les cordes de mon cœur
vibrer avec frénésie sous le choc de l'amour. L'objet
de ma flamme — la fille de monsieur le maire, s'il vous
plait ! — me tournait carrément le dos, adressant ses
sourires enjôleurs et faisant les yeux doux au fils d'Es-
culape nouvellement installé dans la village.

Lâchant hache et godendard, je pars pour la ville
bien décidé à décrocher les titres de médecin, d'avocat
ou de notaire et bloque bêtement tous les examens.

Rendu plus modeste par le malheur, je me décide à
embrasser une profession plus en rapport avec ma
naissance, et revenant dans la hutte de mon père,
mort écrasé sous un chêne, je me fais délibérément
Rebouteur.

La première cliente fut la petite chienne de mado-
moiselle Léocadie, une vieille fille, ma plus proche voi-
sine, écrabouillée (la chienne et non Léocadie) sous
un auto filant à soixante milles à l'heure.

Par un hasard vraiment extraordinaire, je raccom-
mode tant bien que mal la pauvre petite bête endomma-
gée ; ma réputation devient universelle dans le comté
et à dix lieues à la ronde.

Durant plus d'une année entière, des quatre coins
du pays à ma hutte c'est une procession ininterrompue
de nez cassés, d'oreilles décollées, de mâchoires fracas-
sées, de jambes, de bras brisés, de rotules déplacées
de tibias fracturés, d'épaules démisées, de doigts, d'or-
teils écrabouillés ; car les gens des campagnes avec le
gros bon sens qui les caractérise en avaient conçu que,
puisque je raccommodais si bien les animaux, les chiens,
je devais à plus forte raison étranger proprement les
hommes, les femmes, les enfants, mes semblables vic-
times de cassures de fémurs, de brisures et d'écrabouil-
lements et de tout autre accident analogue.

Au bout d'un an plus un chien, pas même un chat,
personne ! rien ! Tous les nez cassés raccommodés
étaient restés croches, toutes les oreilles recollées, pen-
dantes ; toutes les mâchoires emboîées, tordues ; bras
et jambes, raccourcis, blâmes ; toutes les rotules re-
placées en mauvais-e place ; toutes les épaules remises
plus hautes ou plus basses que leurs secours les doigts
et les orteils écrabouillés, plats comme des punaises.

Né sous une fâcheuse étoile, je redeviens bûcheron
et mourrai, comme mon père, la hache et le godendard
à la main. Et c'est tout ce que je puis faire.

PICPELÉ.

SERVICE DES COMMISSIONS. — L'administration
du "PASSE-TEMPS" se met à la disposition de ses
lecteurs pour l'envoi de livres ou morceaux de musique
aux prix marqués et sans frais supplémentaires. Toute
lettre exigeant une réponse devra contenir un timbre
de trois sous.

Instrument de Musique et Musique en Feuilles



Un choix considérable de VIOLONS, MANDOLINES, GUITARES, CORNETS, FLUTES, CLARINETTES, ALTOS, BASSES, TROMBONES, BARYTONS. Aussi un assortiment d'INSTRUMENTS DE SECONDE MAIN, en très bon état, à des prix défiant toute compétition.

Agent pour les célèbres maisons : BESSON & Cie, de Londres, Angleterre; PELISSON, GUINOT & Cie., de LYON, France; J. W. YORK & SONS, de Grand Rapids, Mich. Réparations de toutes sortes faites sur les lieux.

CHARLES LAVALLEE

(Successor de A. LAVALLÉE)

35 Blvd St-Laurent, Montréal

Maison fondée en 1862 TÈL. Bell Main 554

Une Belle Chevelure

OPULENTE, SOYEUSE et SOUPLE

est l'indice de la santé, le couronnement de la beauté. Vous pouvez conserver, renforcer, embellir vos cheveux, les empêcher de tomber ou de grisonner en employant



La célèbre

LUXURINE

du Dr PROSSE

En vente partout depuis plus d'un quart de siècle à \$1.00. Traitement d'essai généreux expédié sur réception de 25 cts.

CIE DU DR. PROSSE, Ch. 23
155 rue des Commissaires Ouest, Montréal.

LA CAUSE DE BAPTISTE.—Comédie en un acte, par Regis Roy, prix: 15c. En vente chez Granger Frère, libraire, 48 Notre-Dame-Ouest, Montréal.



ENLEVEZ CES POILS GÊNANTS

Ces duvets importuns qui enlaidissent les plus jolis visages. Redevenez jolie, attrayante. Rien n'est plus facile si vous employez la merveilleuse

RAZORINE

du DR. SIMON de Paris

Un produit scientifique tout-à-fait inoffensif, facile à appliquer, qui détruit en trois minutes la racine même des poils, laisse la peau blanche, souple et veloutée et ne cause jamais de cicatrices.

Envoyez-nous 10c pour frais de poste et nous vous enverrons un échantillon suffisant pour vous prouver son infailibilité

Adressez : Cooper & Co., Dept. 23
No. 155 rue des Commissaires O., Montréal.

MUSIQUE FRANÇAISE

Nous avons tout ce qui est joli en Musique Vocale, Instrumentale, Musique d'ensemble, d'Orchestre et de Fanfare.

Musique Religieuse d'après le Motu Proprio

Libretti et Partitions de: Mignon, Carmen, les Noces de Jeannette, le Caïd, la Basoche, les Maris de Ginette, Philémon et Baucis, Mireille, les Dragons de Villars, Bonsoir Voisin, Joli Gilles, le Portrait de Manon, Madame Angot, le Roi d'Ys, le Jongleur de Notre-Dame, Madame Roland, Cadet-Roussel, etc., la Vierge, le Paradis Perdu, Crux, les Saintes Maries de la Mer, la Damnation de Faust, etc., etc.

Broderie Française pour robes et trousseaux, initiales, broderie religieuse, ouvrages de dames, étampages.

RAOUL VENNAT

642, rue St-Denis, Montréal



Femmes Malades FEMOL

Le spécifique du Dr CAZO vous guérira.

FEMOL est composé exclusivement d'extraits de plantes bienfaisantes possédant une action tonique et curative sur les organes particuliers à la femme. Des milliers de femmes lui doivent leur guérison.

FEMOL Soulage Rapidement et Guérit Positivement

Beau mal, Leucorrhée, Ovarites, Métrites et toute faiblesse, irritation, inflammation et ulcération des organes féminins. Femmes faibles et souffrantes, essayez FEMOL. Envoyez-nous 10 cts pour frais de poste et nous vous enverrons un traitement d'essai généreux ainsi qu'une copie du livre illustré du Dr CAZO sur les maladies des femmes. FEMOL est en vente partout \$1.00 la boîte, 3 boîtes pour \$2.50; en vous l'expédiera sur réception du prix. Adresses:

INSTITUT CAZO, CHAMBRE 23

NO 1, PLACE ROYALE, MONTRÉAL

FEMMES MAIGRES

Vous pouvez obtenir cet embonpoint esthétique, ces formes harmonieusement développées, cette poitrine pleine, ronde, ferme et potelée qui sont les attributs indispensables de la beauté parfaite, en employant le célèbre

BUSTINOL

du Dr. SIMON de Paris

Des milliers de femmes l'ont employé et n'ont pas été déçues. Essayez-le immédiatement. Nous vous enverrons un traitement d'essai suffisant pour vous convaincre de son efficacité absolue, sur réception de 10cts seulement.

CIE DR. SIMON, Ch. 23 155, rue des Commissaires, Ouest, Montréal.

POUR ETRE BELLE

Employez régulièrement le célèbre

Lait des Dames Romaines



Véritable nourriture de la peau, composée de baumes salubres et d'essences végétales bienfaisantes, le LAIT DES DAMES ROMAINES protège la peau contre les intempéries de l'air, purifie et embellit le teint, supprime les rides, points noirs, acné, couperose, hâle, boutons, affine la blancheur lilliale de la peau et donne à l'épiderme la caresse d'un velouté idéal.

Supprime l'usage de poudres et de fards.

En vente partout à 50 cts le flacon.

Echantillon expédié franco pour 10 cts.

Cooper & Cie, Chambre 23,
No 155, rue des Commissaires O., Montréal.

Valse Bleue Grand Succès pour Piano par Margis. Prix franco, 50c.

TOUTE PERSONNE de Montréal ou de la campagne, du Canada ou d'ailleurs, ayant créances à vendre ou à collecter; venez! téléphonez! écrivez! Satisfaction garantie.

E. D. AUMONT, C. C. S.

Achat et Collection de Créances

Collecteur autorisé du PASSE-TEMPS

382 Ste-Catherine-Est (entre St-Hubert et Labelle)

TÈL. BÈLL: EST 3745

Abonnez-vous au "PASSE-TEMPS"

Canada, \$2.00, États-Unis, \$2.50 par année (payable d'avance)
Une prime valant \$1.00 donnée avec chaque abonnement d'un an.
Demandez échantillon et catalogue de primes (gratis).

MUSIQUE ET INSTRUMENTS

De Fanfare et d'Harmonie

Des meilleures Maisons Européennes et Américaines.

Les Cordes "Imperial"

Pour Violon, Mandoline, Guitars, Banjo, etc., incontestablement les meilleures sur le marché.

Réparation de tout instrument de musique exécuté avec soin, diligence et à bas prix.

D. H. DANSEREAU

406 St-Catherine-Est,
MONTRÉAL.



CANTIQUE DE MARIAGE (Epithalame) Dédié à Mr Joseph Saucier, artiste lyrique. Traduction du flamand de A. Valezant. Musique de Benoit Verdickt, maître-de-chapelle à l'église des Saints Anges de Lachine. Prix: 50 sous. En vente chez les principaux marchands de musique, et chez l'auteur, 15 rue Piché Lachine.

J.-G. YON EDITEUR ET IMPORTATEUR DE
: MUSIQUE ET D'INSTRUMENTS :
936 rue St-Denis, Montréal : : : : : Tél. St-Louis 7570

Un assortiment considérable de musique en Feuilles et en Recueils, ainsi qu'un grand choix d'éditions françaises, anglaises, canadiennes et américaines.
Musiques pour Piano, Orgue, Violon, Violoncelle, Guitare, Mandoline, Banjo, Cornet, Flûte, Clarinette, Fanfare et Orchestre.

MUSIQUE RELIGIEUSE

Fournisseur des Collèges et Couvents du Canada et des Etats-Unis.
Romances et Chansonnettes.
Et aussi un assortiment de Violons, Violoncelles, Guitares et Mandolines, etc.
Cordes pour tout instrument et Accessoires.
Catalogue expédié sur demande.

La Beauté
s'obtient toujours avec
DAMOGENE

ASSURE AUX FEMMES
MAIGRES ET FAIBLES
L'EMBOPOINT,
LA VIGUEUR,
LA SANTÉ.

Damogène est un remède scientifique et efficace contre la maigreur et la faiblesse. C'est le véritable promoteur de la beauté physique car il assure l'harmonie parfaite du corps, la rondeur des bras, la courbe gracieuse des épaules, l'ampleur esthétique du buste ainsi qu'une santé parfaite.

GRATIS Traitement d'essai et livrer la beauté physique expédiés sur réception de 10c pour frais de poste et d'emballage. Traitement de 30 jours \$1.00.

Cie Médicale Damogène
Ch.
No. 29 rue Capital, Montréal



CARTES DU JOUEUR D'ECHECS par cor-
respondance. Une belle carte. D'un côté se
trouve le diagramme du tableau du jeu
d'échecs, de l'autre la place pour écrire et la
place pour l'adresse. En jouant une partie avec
un partenaire éloigné, les coups sont marqués
sur le tableau avec les signes en usage parmi
les joueurs d'échecs. Les cartes sont numérotées
au fur et à mesure, et le record de la partie
reste. On imprimera le nom de l'acheteur au
reos si désiré. Prix du cent cartes.....\$1.20

ON EXECUTE AVEC SOIN

Tous les
Travaux
d'Imprimerie



Aux ateliers du PASSE-TEMPS.

Demandez nos prix.

16 EST, RUE CRAIG Tél. M. 3698

EXAMEN DES YEUX

Ne Négligez aucun mal de Yeux la Vue est trop Précieuse.
Toute lunetterie non faite sur commande est toujours nuisible.

N'achetez jamais des Verres Ambulants.
Rien ne remplace l'Examen des Yeux par un savant Spécialiste.
Si vous tenez à Guérir vos Yeux sans drogues, opération ni douleur :

ALLEZ A L'INSTITUT D'OPTIQUE
Voyez et
consultez le Spécialiste **BEAUMIER** Le meilleur de Montréal
144 Est, rue Ste-Catherine, Près Ave Hôtel-de-Ville.

Il recherche les Cas difficiles, Désespérés : Pour Yeux Artificiels,
Naturels à se tromper.

Fabrique et ajuste lui-même, depuis 25 ans, lunettes, lorgnons, etc.
Ses nouveaux "Verres Toric à ordre" sont garantis pour bien
Voyez de Loins et de Prés, pour tracer, coudre, lire et écrire.

Cette annonce rapportée vaut 15c. par dollar sur tout achat en lunetterie.
AVIS } Prenez garde ! Les d'agents sur le chemin pour notre maison responsable,
Heures de bureau : Tous les jours de 9 à 9 hrs.

Pour Avoir un Beau Teint !

PERSONNES PALES ET DÉBILES ; voici le tonique puis-
sant, rapide et sûr que vous cherchez depuis si longtemps :

"Arseno-Kola"

EST SOUVERAIN dans tous les cas d'Anémie, Neurasthénie,
Insomnie, Débilité générale, et dans toutes les maladies
débilitantes et nerveuses. C'est le tonique idéal pour les
personnes ayant souffert d'Influenza ou Grippe Espa-
gnole.

Arseno-Kola active la Digestion, stimule l'Appétit, et pos-
sède cette propriété particulière de donner ce

Teint Clair et Pur

Que seules possèdent les personnes en santé.
Chaque flacon est suffisant pour un mois de traitement et se
vend \$1.25 dans toutes les bonnes pharmacies.
Exigez-le, et si votre pharmacien ne l'a pas, écrivez aux fa-
bricants qui vous l'expédieront franco sur réception du prix.

LABORATOIRE INTERNATIONAL, Eng., Casier Postal 19,
St-Henri, Montréal.

N.B.—Flacon échantillon envoyé franco sur réception de 25 cts.
Dépositaire:— Pharmacie L. Senay, 350, rue Delisle, Montréal.

Nouvelle Méthode d'Accompagnement

BREVETÉ PAR G. P. O. HÉROUX



Cette méthode se compose d'une simple baguette sur laquelle sont marquées toutes les clefs
de la musique.
A l'aide de cette nouvelle méthode nous garantissons qu'une personne peut apprendre tous
les accords sans l'aide d'un professeur, et cela, dans quelques jours. Il n'est pas nécessaire que
la personne sache lire la musique.
Nous pourrions même vous donner un certificat attestant qu'un grand nombre de per-
sonnes ont appris leurs accords avec cette méthode, et peuvent faire un bon accompagnement.
La baguette est marquée de signes, qui permettent de jouer à premiers vue et sans études
préalable. Prix, \$1.00. 13 JUIL. 1919

PRIME-SURPRISE!

Un rouleau de musique contenant une valeur de \$2.00.— Nous
avons fait l'acquisition d'un lot considérable de musique en feuilles,
recueils, etc.

Faute de temps pour l'assortir en détail, nous l'avons divisé en
deux classes : *Chant et Piano*, puis nous avons partagé chaque classe en
rouleaux valant au moins \$2.00 chacun. Un abonnement d'un an payé
d'avance donne droit à un de ces rouleaux de musique, chant ou
piano, au choix.

**NOUVELLE PRIME AUX ABONNES DU
"PASSE - TEMPS"**

COLLECTION POUR PIANO SOLO

(Hawkes & Harris)

Zealandia Waltz.....	25	Baby's Sweetheart.....	25
Chiming Bells.....	25	Sandl Waltz.....	25
La Cajoleuse, valse.....	25	The Recruit.....	25
Valse Poétique.....	25	Amara.....	25
Ambaba, valse lente.....	25	For Valour, military valse.....	25
Longing.....	25	Bel masque, valse.....	25
Garde Républicaine.....	25	The Fairies in the Land, valse.....	25
Barcelona.....	25	Dream Princess, valse.....	25
L'Entente.....	25	La Première Fois Valse.....	25
Aveu d'amour, valse.....	25	In Sweet Ovoca, valse.....	25
Down South.....	25		

Toute personne qui s'abonne pour un an au PASSE-TEMPS, peut choisir cette
prime pour la valeur d'une piastre parmi les morceaux annoncés ci-dessus.
Adresse: "LE PASSE-TEMPS", 16 rue Craig-Est, Montréal.

PRIME SUPPLÉMENTAIRE

Mille Questions d'Etiquette

— Discutées, résolues et classées — par Mme M. Sauvalle — 1 vol. de 270 pages,
broché, Valeur réelle, 90 cents franco. Pour nos lecteurs qui nous enverront les
noms de dix personnes susceptibles de s'abonner à un journal de musique, 66 cents
franco. Ce joli volume est aussi offert gratuitement à toute personne qui nous fera
tenir du même coup le prix de deux abonnements d'un an, soit \$4.00 pour le Cana-
da ou \$5.00 pour les Etats-Unis. (Sans préjudice à la prime ordinaire.)

64 BIBLIOTHÈQUE NATIONALE "LE PLUS GRAND SUCCES DEPUIS LA "Valse Bleue"
FERNANDE Valse pour le Piano par Rémi Lormès. Prix franco, 25 cents.